

# UTILISATION ET ENTRETIEN

---

**TX30**

**TX32**

**TX34**

**TX36**

NOT FOR REPRODUCTION

**Print No. 89817892**

1st edition

French 12/90



CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

## ARRET DU MOTEUR

Procéder comme suit:

1. Amener le levier d'accélérateur dans la découpe avant (régime minimum).

### *PRUDENCE:*

*Ne jamais arrêter le moteur lorsqu'il tourne à régime élevé ou lorsqu'il est en charge. Il y aurait détérioration des paliers du turbocompresseur car ils tourneraient pendant quelques instants sans huile.*

2. Tourner la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour arrêter le moteur.
3. Retirer la clé du commutateur de démarrage.
4. Serrer le frein de parcage.

## Procédure de démarrage spéciale des moteurs suralimentés.

Afin d'assurer une lubrification adéquate des paliers du turbocompresseur, IL EST NECESSAIRE DE RESPECTER CETTE PROCEDURE après les interventions suivantes et lors du premier démarrage du moteur:

- Première mise en marche du moteur après renouvellement de l'huile.
- Démarrage du moteur après une période d'inactivité prolongée, quatre semaines ou plus.
- Après interruption de l'alimentation en huile du turbocompresseur, pour quelque raison que ce soit.
- Après montage du turbocompresseur sur le moteur.

### *ATTENTION:*

*Il est primordiale de respecter la procédure de démarrage spéciale afin d'éviter toute détérioration grave du turbocompresseur.*

Procéder comme suit:

1. Effectuer les opérations 1 à 5 de la procédure de démarrage journalier.
2. Desserer le raccord E de l'électrovanne d'arrêt du compartiment moteur (Fig. 4).

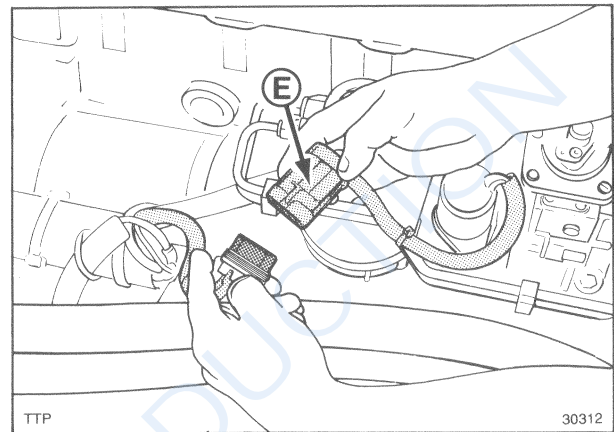


Fig. 4

3. Introduire la clé dans le commutateur de démarrage, puis la tourner dans le sens horloge en position "allumage".
4. Appuyer sur le bouton de démarrage pour actionner le démarreur pendant 15 secondes. Ceci permettra de lubrifier les paliers du turbocompresseur.
5. Couple fiche E (Fig. 4).
6. Reprendre la procédure de démarrage à partir du point 5 de la procédure de démarrage journalier.

# AVANT-PROPOS

Ce Supplément au Manuel d'Entretien constitue une mise à jour du Manuel d'Entretien des moissonneuses-batteuses TX30/32/34/36, numéro d'édition 9817892/20. Ce supplément couvre les équipements et les points indiqués sur la page de couverture.

Veillez lire ce supplément ainsi que le Manuel d'Entretien TX30/32/34/36 fourni avec la machine.

NOT FOR REPRODUCTION

# TABLE DES MATIERES

	Page
A L'ATTENTION DU CLIENT . . . . .	1
SECURITE . . . . .	4
GENERALITE . . . . .	28
IDENTIFICATION DE LA MACHINE . . . . .	29
FONCTIONNEMENT . . . . .	32
LUBRIFICATION . . . . .	51
UTILISATION . . . . .	75
REGLAGES ET ENTRETIEN . . . . .	111
RECHERCHE DES INCIDENTS . . . . .	156
ACCESSOIRES ET OPTION . . . . .	169
REMISAGE . . . . .	173
SPECIFICATIONS . . . . .	176
SOMMAIRE . . . . .	202

- Se tenir à plus grande distance de cette machine que d'une machine standard, en particulier lorsqu'elle est équipée d'un broyeur/épandeur de paille et que celle-ci est utilisée en pente car elle peut projeter de petites pierres ou autres corps étrangers à une grande distance.

Attendre que la machine se vide en fin de champ avant de tourner ou d'arrêter le broyeur/épandeur de paille lorsque la machine évolue à proximité de routes ou-vertes à la circulation, etc...

- En phase d'utilisation, la hauteur de la machine peut dépasser la valeur indiquée au chapitre "Spécifications".
- Ne pas laisser le moteur en marche et l'arrière de la machine relevé sur un terrain plat pour éviter que le moteur ne fonctionne sans huile.

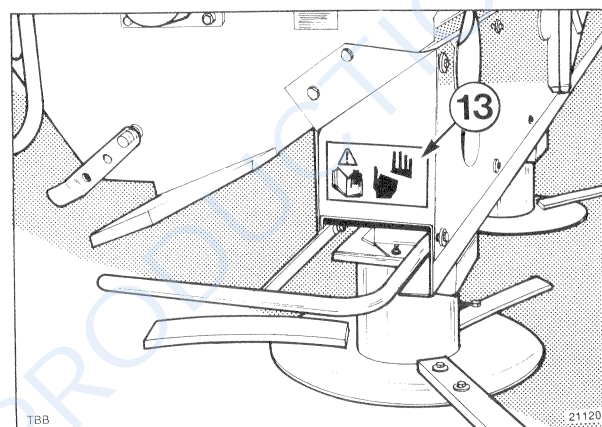
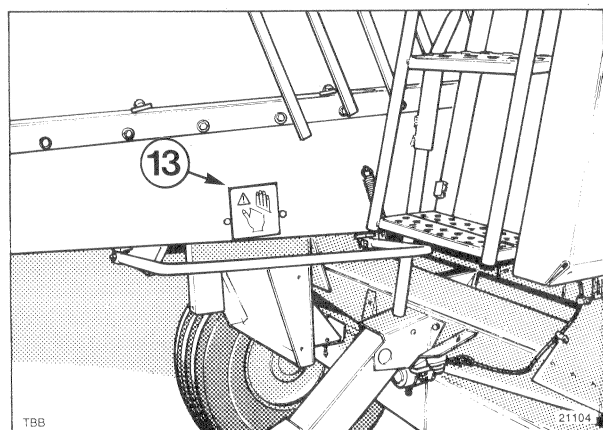
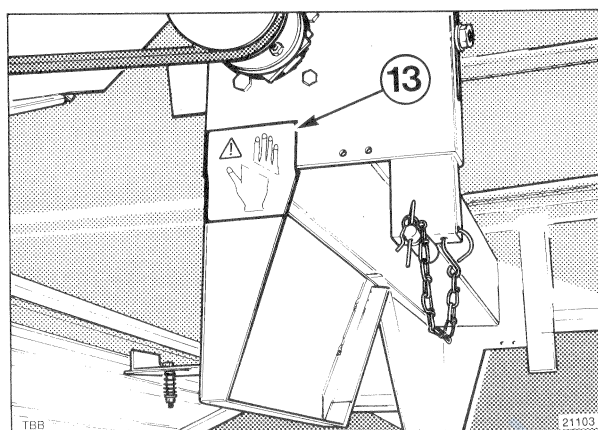
## Moteur

1. Maintenir le compartiment moteur aussi propre que possible, éliminer soigneusement toutes les accumulations de poussières, menues-pailles pour éviter tout risque d'incendie.
2. Ne jamais faire fonctionner le moteur dans un local fermé car il y aurait risque d'accumulation de gaz d'échappement nocifs.
3. Porter un casque insonorisant si vous ne supportez pas le niveau sonore de la machine.
4. Le circuit de refroidissement est pressurisé, la pression est contrôlée par le bouchon du radiateur. Il est dangereux de déposer le bouchon lorsque le moteur est chaud.
  - Arrêter le moteur et attendre qu'il refroidisse. Même après refroidissement, procéder avec la plus grande prudence lors de la dépose du bouchon : le couvrir d'un chiffon, puis le tourner lentement jusqu'en première butée afin de faire tomber la pression dans le circuit, puis déposer le bouchon. Ne pas se pencher au-dessus du goulot du radiateur car il y a risque de projections de liquide de refroidissement chaud.
  - Ne jamais verser d'eau froide dans le radiateur chaud.

A défaut de respecter les instructions ci-dessus, il y a risque de brûlures par les projections de liquide de refroidissement chaud ou des vapeurs et/ou détérioration du circuit de refroidissement ou du moteur.

● **EPARPILLEUR DE PAILLE**

Les pièces mobiles ou en rotation sous les capots peuvent provoquer des blessures graves.



Autocollant 13 - Sécurité personnelle



**DANGER :**

Les capots protègent des pièces mobiles ou en rotation.

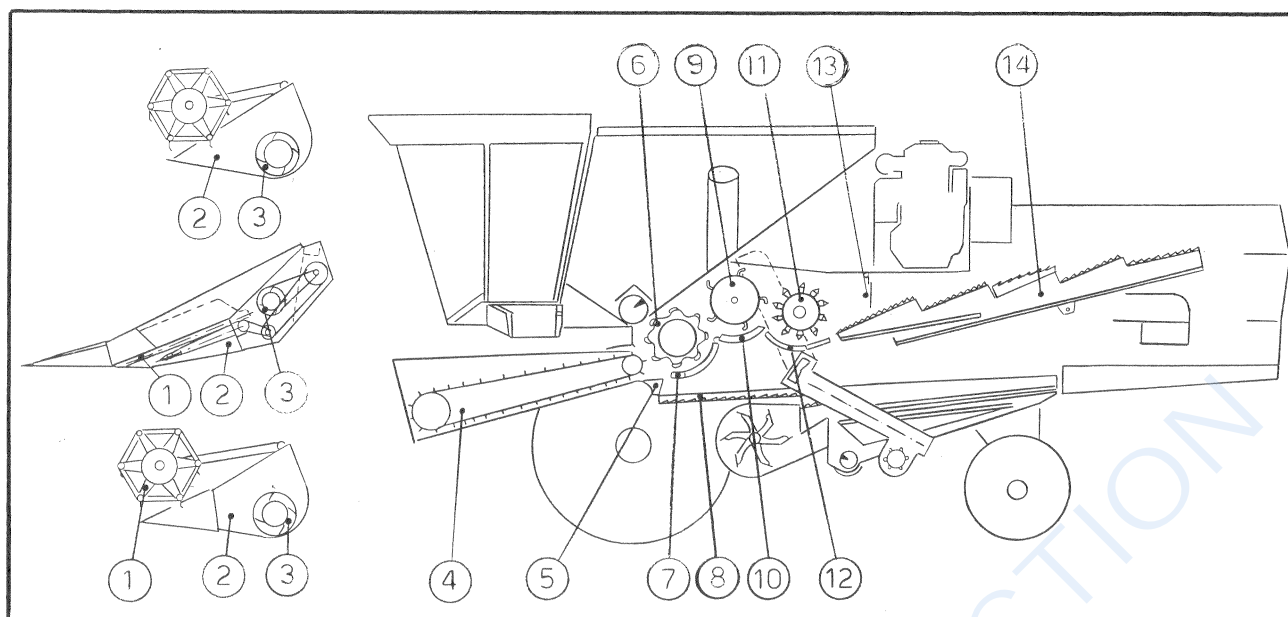


Fig. 2

### 1. Alimentation (Figure 2)

Le rabatteur 1 (sur les barres de coupe classiques ou Superflex) ou la chaîne ameneuse (sur le cueilleur à maïs) permet d'entraîner la récolte/tiges de maïs vers l'intérieur de la barre de coupe 2 et la vis sans fin 3. Cette dernière alimente la récolte à l'avant du convoyeur 4.

**Modèles TX34 et TX36 à pivotement latéral :**

La tête du convoyeur pivote sur son bâti, ce qui permet à la barre de coupe de suivre les inégalités du terrain sur une pente qui peut atteindre jusqu'à 3° par rapport à l'unité de base.

La récolte est ensuite entraînée vers le convoyeur et passe au-dessus d'un bac à pierres amovible, puis dans le batteur et le contre-batteur. Dès lors, l'alimentation est terminée et débute le battage.

### 2. Battage (Figure 2)

Le battage s'effectue lorsque la récolte passe entre le batteur 6 et le contre-batteur 7.

Lorsque le batteur tourne, il provoque un frottement de la récolte sur les contre-battes du contre-batteur. Ceci provoque la séparation du grain de la paille. Environ 90 % du grain est séparé dans cette zone. Le grain passe à travers le contre-batteur et tombe sur la table de préparation 8. Les épis non battus et la paille parviennent alors au tire-paille 9.

### 3. Séparation (Figure 2)

Le tire-paille 9 et le contre-tire-paille 10 tirent la paille du batteur, puis la guident sur un séparateur rotatif 11 et le contre-séparateur 12 qui séparent les grains restant de la paille.

Un rideau 13 situé en arrière du séparateur rotatif empêche que la paille soit projetée trop loin sur les secoueurs 14.

Les secoueurs oscillent et permettent ainsi de secouer la paille pour récupérer les grains restants qui passent à travers les secoueurs vers les tables de nettoyage et sont ramenés vers la table de préparation 8.

## J Module de contrôle du régime de rotation des arbres [tr/min] (Figure 27)

- 1 Emplacement libre
- 2 Vis latérale des otos
- 3 Caisson de nettoyage
- 4 Vis transversale des grains propres et élévateur
- 5 Secoueurs
- 6 Séparateur rotatif
- 7 Broyeur de paille
- 8 Tire-paille
- 9 Commutateur marche/arrêt
- 10 Bouton de commande des canaux 2 & 3
- 11 Bouton de commande du canal 4
- 12 Bouton de commande du canal 5
- 13 Bouton de commande du canal 6
- 14 Bouton de commande du canal 7
- 15 Bouton de commande du canal 8
- 16 Bouton de capteur d'un canal défectueux
- 17 Alarme sonore

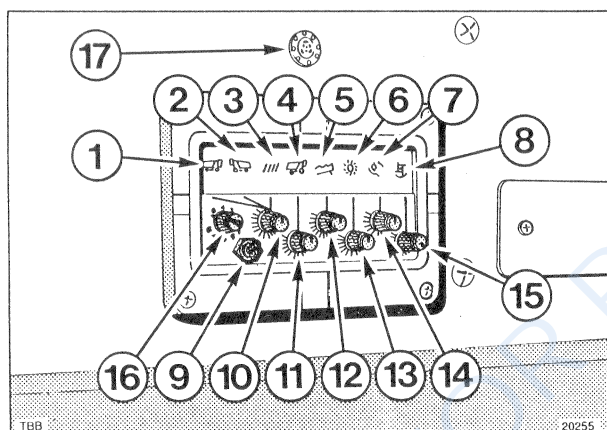


Fig. 27

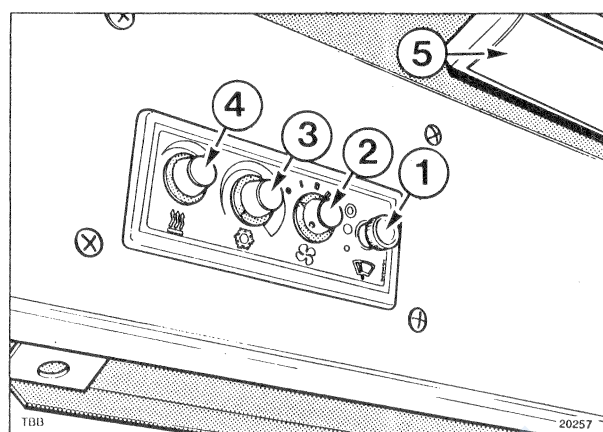


Fig. 28

## RANGEMENT (Figures 29 et 30)

- M Porte-bouteilles  
 N Porte-documents pour les manuels  
 P Crochet porte-vêtements

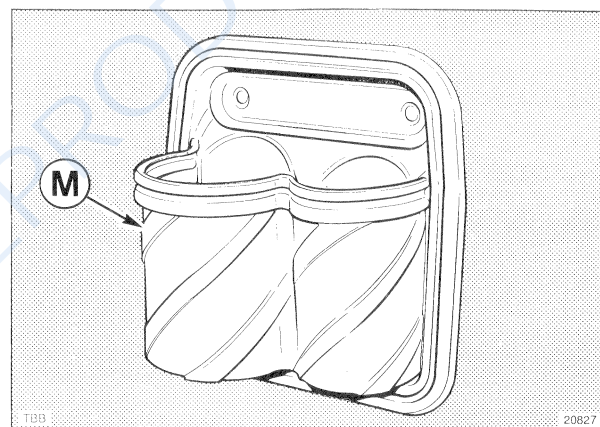


Fig. 29

## K Module de la cabine (Figure 28)

Le module de la cabine comporte les commutateurs suivants :

- 1 Commutateur d'essuie-glace (2 allures)
- 2 Commutateur de ventilateur (3 allures)
- 3 Commutateur de conditionnement d'air (si monté)
- 4 Commutateur de chauffage (si monté)
- 5 Eclairage de la cabine

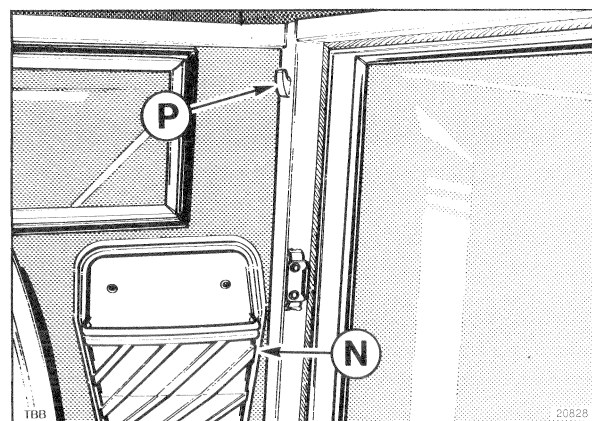
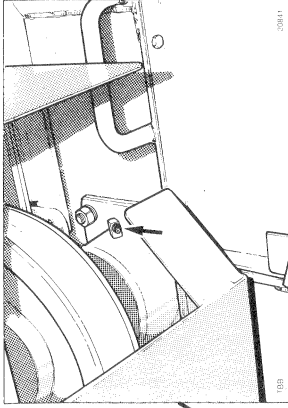


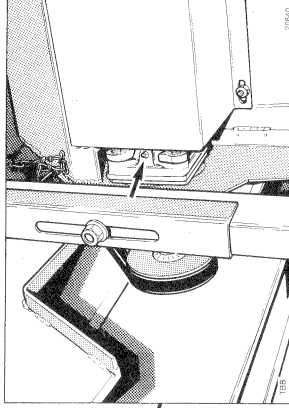
Fig. 30

Côté gauche - toutes les 10 heures de fonctionnement (suite)

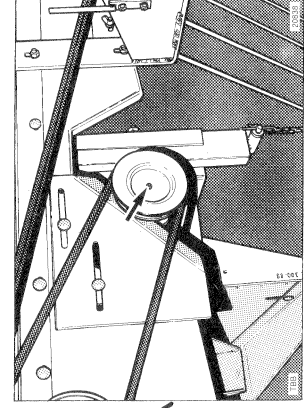
Broyeur de paille (si monté) :  
Roulement du rotor



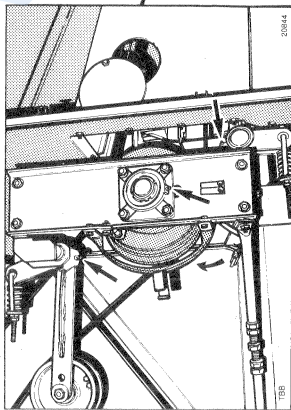
Eparpilleur (si monté) :  
Roulement d'arbre d'entraînement



Eparpilleur (si monté) :  
Cannelures de l'arbre d'entraînement



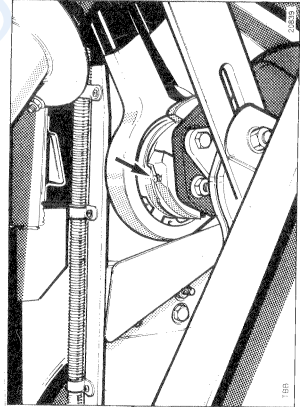
Broyeur de paille (si monté) :  
Roulements et poulies d'embrayage (4)



Roulement d'excentrique (caisson de nettoyage fixe)

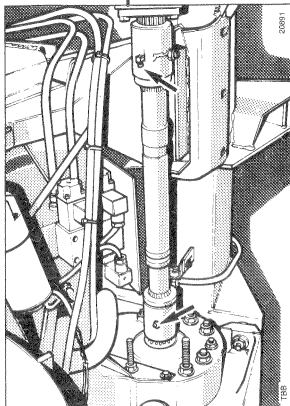


Roulement d'excentrique (caisson de nettoyage auto-nivelant)

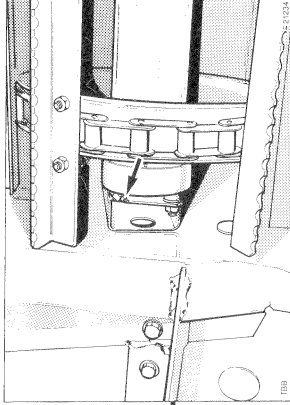


Côté droit - toutes les 100 heures  
de fonctionnement

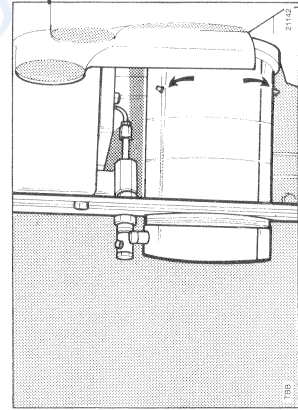
Accouplement d'arbres de transmission  
(2)



Convoyeur : roulement d'arbre intérieur  
(pivotement latéral)



Bagues d'articulation du train de chenilles  
(2) - (si monté)



## TABLEAU DE LUBRIFICATION

Une lubrification adéquate est un gage de fonctionnement sans problème de la machine. Vous trouverez dans le tableau ci-dessous les périodicités recommandées de lubrification.



### ATTENTION :

Arrêter systématiquement la machine avant de procéder au graissage et respecter les points ci-dessous :

- S'assurer que tous les leviers de commande sont au point neutre (unité de base et barre de coupe).
- Descendre la barre de coupe au sol ou la relever au maximum et mettre en place le verrou de sécurité.
- Arrêter le moteur, serrer le frein de parcage et retirer la clé du commutateur de démarrage avant de quitter le poste de conduite.

Opérations à effectuer	Avant mise en marche anormale			
	/érifier le niveau d'huile du réservoir hydraulique /érifier le niveau d'huile du réservoir hydrostatique /érifier le niveau d'huile du moteur			
			X	
			X	
			X	
Opérations à effectuer	Après les .... premières heures de fonctionnement			
	10	50	100	250
Huiler toutes les chaînes Garnir tous les graisseurs /érifier le niveau d'huile du réservoir hydraulique /érifier le niveau d'huile du réservoir hydrostatique /érifier le niveau d'huile du boîtier de réducteur de régime du batteur	X X X X X			
Renouveler l'huile hydraulique Renouveler les filtres sur circuit de retour hydraulique Garnir tous les graisseurs /érifier le niveau d'huile du boîtier d'entraînement de la lame /érifier le niveau du liquide de frein Renouveler l'huile moteur Renouveler le(s) filtre(s) à huile moteur		X X X X X X X		

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

## SEPARATEUR ROTATIF

Le séparateur rotatif permet de battre une seconde fois la récolte de manière à séparer les grains restants de la paille.

### Régime

Le séparateur rotatif est entraîné par une poulie à double gorge V (Fig. 75), ce qui permet de modifier facilement le régime de rotation du séparateur rotatif.

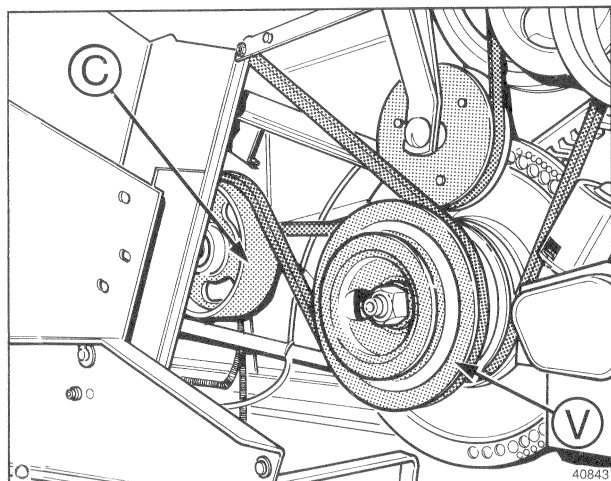


Fig. 75

- Le séparateur rotatif est réglé en fabrication à 760 tr/min. Ce régime convient pour la plupart des céréales telles que : orge, avoine, seigle, blé, riz, graminées, etc.
- Le régime de 400 tr/min est plus approprié pour le maïs, les haricots, les pois, le soja, le tournesol, le colza, etc.

Pour changer le régime de rotation du séparateur rotatif, procéder comme suit (Figure 76) :

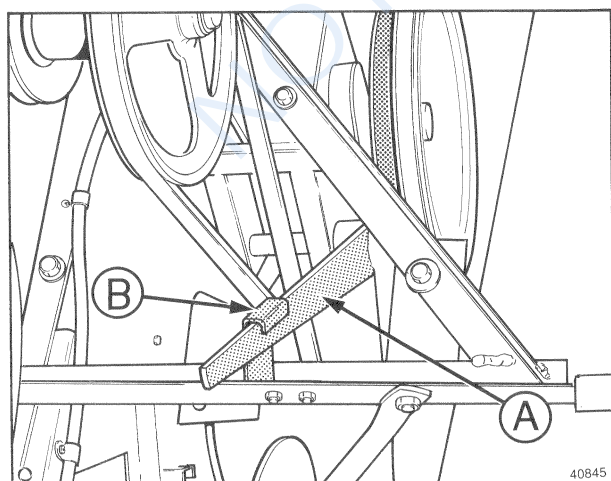


Fig. 76

1. Dégager le levier A (Fig. 76) du crochet B, puis le manoeuvrer vers le haut.

Ceci permet de déplacer la poulie tendeuse C (Fig. 75) vers le bas et de détendre la courroie.

2. Engager la courroie dans les autres gorges des poulies.
3. Abaisser le levier A (Fig. 76), puis l'engager dans le crochet B.
4. Vérifier la tension de la courroie et la régler si nécessaire (se reporter au chapitre intitulé "Réglages et entretien" - Courroies et chaînes, point 20).

Le séparateur rotatif est accessible par un capot situé sous la trémie.

### Position du contre-séparateur

Lorsque la moissonneuse-batteuse sort d'usine, le contre-séparateur est réglé comme suit :

- Avant : 22 mm
- Arrière : 30 mm

Il est recommandé de conserver ce réglage pour tous les types de récoltes. Cependant, en cas de besoin, il est possible d'abaisser l'avant et de le régler à 30 mm (ceci permet de réduire les brisures de paille, ce réglage est également utilisable lors du battage du maïs, etc.)

6. Lorsqu'un témoin s'allume et que l'alarme se déclenche pendant le fonctionnement de la machine, le régime de rotation de l'arbre correspondant est en dehors des valeurs (par exemple, ralentissement provoqué par un patinage de la courroie, courroie cassée, etc). Dans ce cas, arrêter immédiatement la machine, puis rechercher et éliminer la cause de l'incident.
7. En cas de défaillance d'un circuit (par exemple, défaillance électrique), il est possible de mettre ce circuit hors tension grâce au sélecteur 16 (Fig. 99). Contacter votre concessionnaire **NEW HOLLAND** pour qu'il effectue la réparation du circuit.
8. En utilisation normale, le sélecteur 16 doit être en position 0.
3. Régler la hauteur du rabatteur ainsi que sa position horizontale et son régime de rotation en fonction du type de récolte.
4. Régler la vitesse de déplacement à l'aide du levier de contrôle de vitesse d'avancement. La vitesse est affichée en km/h sur le module digital (si monté).
5. Arrêter la machine après une centaine de mètres et prélever un échantillon de grain. Vérifier également les pertes de grain éventuelles dans l'andain. Si le résultat n'est pas satisfaisant, effectuer les réglages qui s'imposent.
6. Sélectionner la vitesse la plus rapide permettant d'obtenir de bons résultats.
7. Figure 100 : régler le bouton de sensibilité du capteur des grilles 5 jusqu'à ce que tous les témoins verts et un témoin jaune de la barre des témoins 2 soient allumés (\*).

Circuit	Fonction
1	Emplacement libre
2	Vis transversale des otos
3	Caisson de nettoyage
4	Vis transversale et élévateur des grains propres
5	Arbre des secoueurs
6	Séparateur rotatif
7	Broyeur de paille (si monté)
8	Arbre du tire-paille

**NOTA :**

Le circuit 7 contrôle le broyeur de paille. Lorsque celui-ci n'est pas utilisé, un relais dans la cabine permet une coupure automatique du circuit. Lorsque la machine ne comporte pas de broyeur de paille, le circuit 7 est désactivé grâce à un câble de shuntage branché dans la douille du relais.

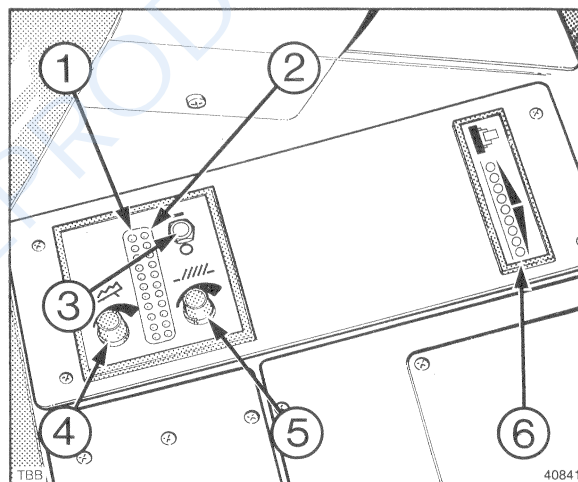


Fig. 100

## CONTROLEUR DE PERFORMANCE

Procéder comme suit au réglage du contrôleur de performance :

1. Embrayer la barre de coupe.
2. Engager le premier ou le second rapport, puis commencer de moissonner.

**(\*) NOTA :**

Les barres des témoins 1 et 2 se composent de : quatre témoins verts au bas, puis trois témoins jaunes et trois témoins rouges supérieurs. Le premier témoin vert est toujours allumé, quels que soient les réglages du contrôleur de performance ou des pertes. A mesure que le taux des pertes augmente, d'autres témoins s'allument.

- **Position du déflecteur de l'éparpilleur**

L'éparpilleur est muni de chaque côté d'un déflecteur A (Fig. 120).

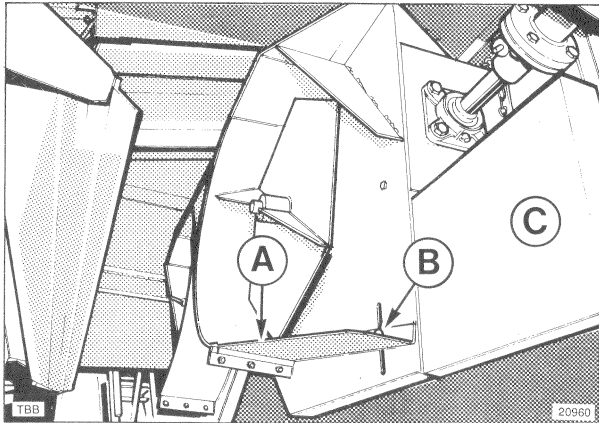


Fig. 120

Pour régler l'éparpillage de la paille, desserrer la vis B (Fig. 120), puis régler en hauteur le déflecteur A. Après réglage, resserrer la vis B.

L'éparpilleur est muni, de chaque côté, de pare-vents C (Fig. 120) qui permettent de réduire l'influence du vent sur l'éparpillage de la paille. Lorsque l'éparpilleur doit être basculé vers le haut (par exemple, lors de la dépose des grilles) les pare-vents C doivent être disposés comme représentés Figure 116.

- **Mise hors-fonctions de l'éparpilleur**

Lorsque l'éparpilleur n'est pas utilisé, enlever la courroie T (Fig. 118) et la poulie D. Laisser l'éparpilleur en place en position fonctionnement. En cas d'accumulation trop importante des menues-pailles, déposer l'éparpilleur.

Pour déposer l'éparpilleur, enlever la goupille E et la vis F (Fig. 119) de chaque côté de l'éparpilleur. Déposer ce dernier de la machine.

**IMPORTANT :**

*Lors de l'utilisation de la machine, l'éparpilleur ne doit jamais être en position relevée, même lorsqu'il n'est pas utilisé car il y aurait accumulation de menues-pailles sous les secoueurs !*

- **Position relevée de l'éparpilleur**

S'il est nécessaire de déposer les grilles, ou pour toute autre raison, il est possible de relever l'éparpilleur.

- **Passage de la position utilisation à la position relevée**

Procéder comme suit :

1. Retirer les goupilles E (Fig. 119) de chaque côté de l'éparpilleur.
2. Repousser légèrement l'éparpilleur vers l'avant, puis enlever la courroie T (Fig. 118). Repousser l'axe G de manière à pouvoir dégager la poulie D de l'arbre.
3. Déposer les deux pare-vents C (Fig. 120) : desserrer les écrous à oreilles des pare-vents, puis les remettre en place à l'arrière de l'éparpilleur, voir Figure 116.
4. Tirer la goupille E (Fig. 119) de chaque côté de la machine, puis faire pivoter l'éparpilleur vers le haut jusqu'à ce qu'il soit verrouillé par le levier H (Fig. 121).



**ATTENTION :**

**L'éparpilleur est lourd. Il faut donc procéder avec précaution pour l'amener en position relevée.**

5. Fixer l'éparpilleur à l'aide des goupilles J (Fig. 121) de chaque côté.

**1. COURROIE D'ENTRAINEMENT DE BARRE DE COUPE (Figure 127)**

La poulie tendeuse est mise en charge par ressort et ne nécessite aucune tension supplémentaire. La longueur de la tige filetée X doit être de 155 mm. Régler cette longueur à l'aide des écrous B.

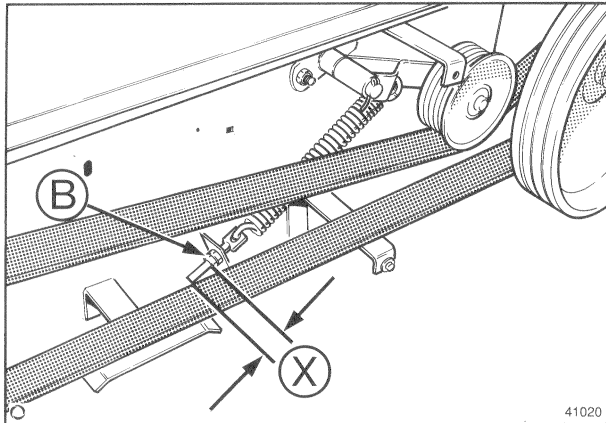


Fig. 127

**CHAÎNE D'ENTRAINEMENT DE BARRE DE COUPE (Fig. 128)**

Régler la tension de la chaîne à intervalles réguliers à l'aide des écrous C. L'entraînement de la barre de coupe doit toujours être engagé avant de tendre la chaîne. Tendre cette dernière jusqu'à élimination de ses battements.

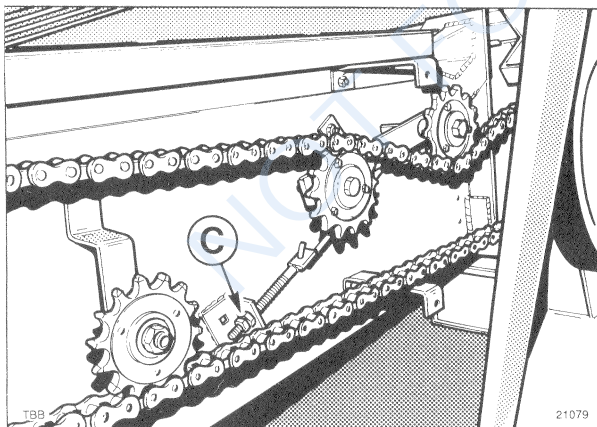


Fig. 128

**2. COURROIE D'EMBAYAGE DE LA BARRE DE COUPE (Figure 129)**

La courroie est correctement tendue lorsqu'en position embrayée, le ressort D

présente une longueur égale à celle de l'index de réglage.

Régler le guide de la courroie de manière qu'il soit positionné à 7 mm au maximum de la courroie et ce, sur toute sa longueur lorsque la barre de coupe est en position embrayée.

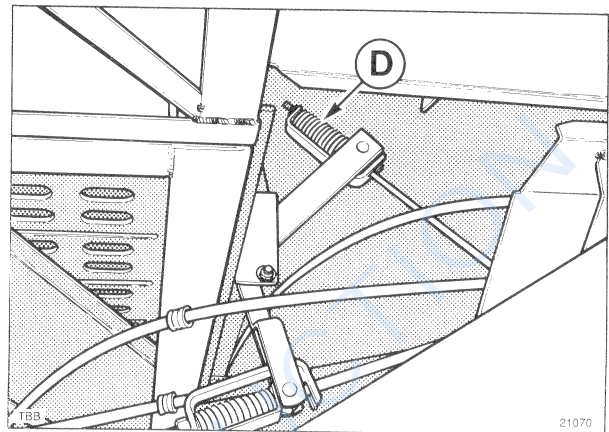


Fig. 129

**3. COURROIE D'EMBAYAGE DE LA GOULOTTE DE VIDANGE (Figure 130)**

La courroie est correctement tendue lorsqu'en position embrayée, la longueur du ressort E est égale à celle de l'index de réglage.

Régler le guide de la courroie F de manière à obtenir un dégagement de 8 mm sur toute sa longueur, le dispositif de vidage embrayé.

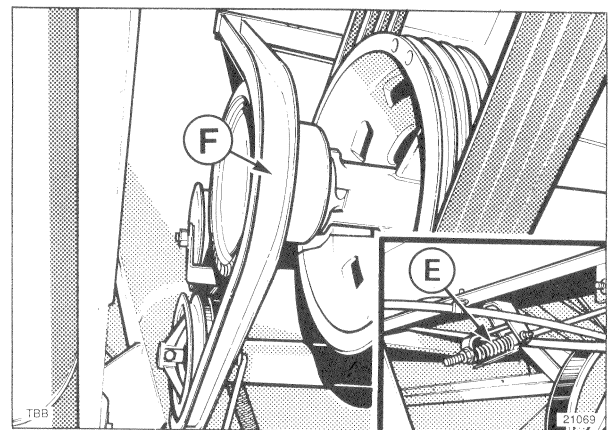


Fig. 130

NOTA :

Les réglages des courroies d'entraînement des secoueurs et de l'arbre intermédiaire des secoueurs doivent être effectués simultanément.

**24. COURROIE D'ENTRAINEMENT DE L'ARBRE INTERMEDIAIRE (Figure 154)**

La courroie est correctement tendue lorsque la longueur du ressort E est égale à celle de l'index de réglage.

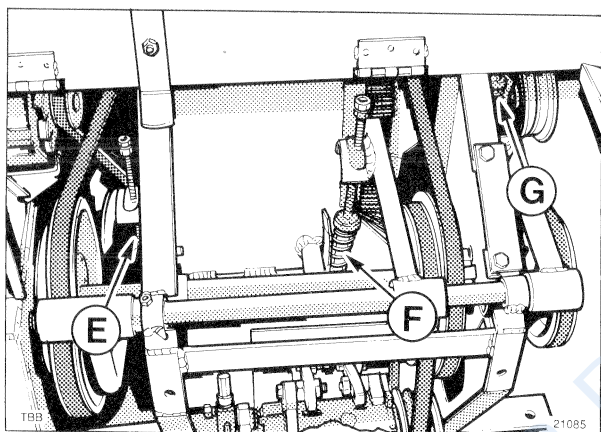


Fig. 154

**25. COURROIE D'ENTRAINEMENT DU VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT (Figure 154)**

La courroie est correctement tendue lorsque la longueur du ressort F est égale à celle de l'index de réglage.

**26. COURROIE D'ENTRAINEMENT DU TAMIS ROTATIF (Figure 154)**

La courroie est correctement tendue lorsque la longueur du ressort G est égale à celle de l'index de réglage.

**27. COURROIE DE POMPE HYDRAULIQUE (Figure 155)**

Les courroies sont correctement tendues lorsqu'elles peuvent être soumises à un débattement de 5,5 mm au milieu du brin entre les poulies sous une force de 30 N (3 kg). Pour régler la tension de la courroie, desserrer les vis J, agir sur les écrous H. Après réglage, resserrer les vis J.

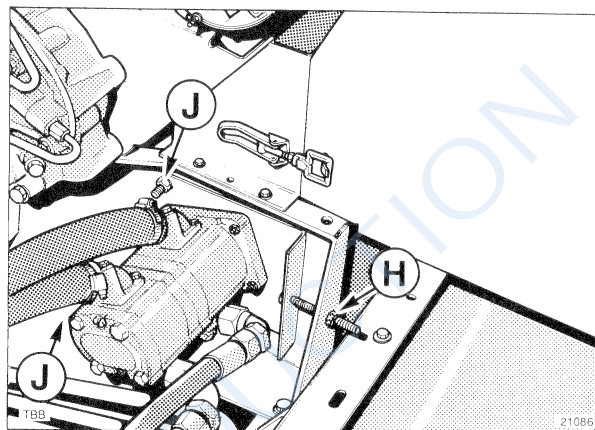


Fig. 155

**28. COURROIE D'ENTRAINEMENT DU COMPRESSEUR DE CONDITIONNEMENT D'AIR [si monté] (Figure 156)**

La courroie est correctement tendue lorsqu'elle peut être soumise à un débattement de 3,5 mm au milieu du brin entre les poulies sous une force de 18 N (1,8 kg).

Pour régler la tension de la courroie, déplacer le compresseur dans les boutonsnières K ou déplacer le support L du compresseur vers le bas après desserrage des quatre vis. Après réglage, resserrer les quatre vis.

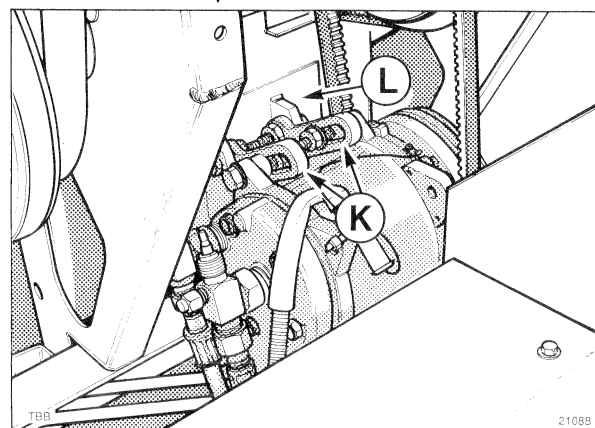


Fig. 156

8. Remettre en place les vis sur la barre d'accouplement (C) (Fig. 175).
9. Procéder au réglage du pincement comme décrit précédemment.

**NOTA :**

Vérifier que la disposition des tuyauteries hydrauliques est satisfaisante, si nécessaire, repositionner la valve P (Fig. 182) sur son support (Q) (la figure représente le réglage minimum de la voie arrière).

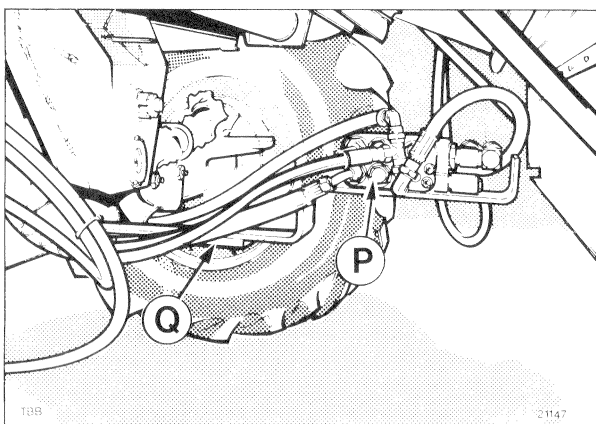


Fig. 182

Lorsque la machine est équipée de chenilles et de roues directrices pour la récolte du riz, l'essieu doit être monté dans le trou inférieur S (Fig. 184) et disposé en position arrière (dans ce cas l'entretoise longue T doit être montée devant le corps d'essieu). Nous vous recommandons de faire effectuer ce réglage par votre concessionnaire Ford New Holland.

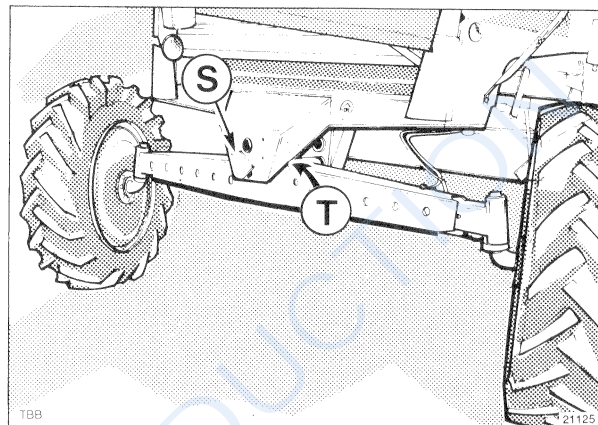


Fig. 184

**Position de l'essieu directeur**

- Essieu directeur standard (modèle TX36) :

Lorsque l'essieu est équipé de roues standard, l'essieu doit être installé dans le trou supérieur R (Fig. 183) du châssis et en position avant (l'entretoise longue T doit être disposée derrière le corps d'essieu).

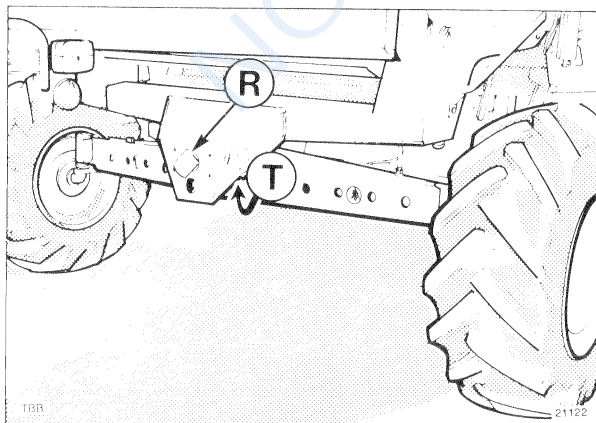


Fig. 183

- Essieu directeur standard (modèles TX30, TX32 et TX34) :

Il est nécessaire de monter une entretoise entre le bâti et l'essieu lorsque la machine est équipée de chenilles et de roues directrices pour la récolte du riz.

Nous vous recommandons de faire effectuer ce réglage par votre concessionnaire



**ATTENTION :**

Disposer des chandelles sous la machine avant de repositionner l'essieu arrière.

## Réglage de la pédale de décharge de la pression hydrostatique (Figure 202)

S'il n'est pas possible d'arrêter la machine d'urgence en appuyant sur cette pédale, la commande par câble est probablement déréglée.

Procéder au réglage comme suit :

1. Enlever l'axe M puis desserrer le contre-écrou N.
2. Tourner la chape P jusqu'à obtention d'une cote X de 3 mm entre l'axe Q et le levier R.
3. Remettre en place l'axe M puis serrer le contre-écrou N.

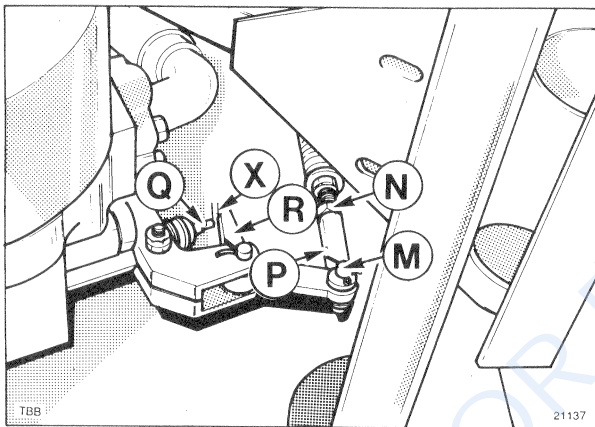


Fig. 202

## CIRCUIT DE RELEVAGE ARRIERE (si monté)



**ATTENTION :**

Au cours des contrôles et réglages, rester dans la mesure du possible sur le côté de la machine.

## Contacteurs de fin de course (Figure 203)

Procéder au réglage des contacteurs de fin de course comme suit :

1. Garer la machine sur un sol plat puis débrayer le circuit automatique.
2. Abaisser complètement l'arrière de la machine puis le relever de 20 mm environ, mesure prise sur les tiges de vérin.
3. Arrêter le moteur.
4. Vérifier le contacteur de fin de course A "contacteur avant" (Fig. 203). Eloigner la platine de contacteur B de 3 à 4 mm du contacteur A, celui-ci ne doit plus être au contact de la platine. Dans la négative, desserrer les deux vis C de la platine de contact B puis tourner la bague et la platine B sur l'arbre. Resserrer les vis C.
5. Démarrer le moteur puis soulever l'arrière de la machine au maximum et l'abaisser de manière à venir pratiquement en fin de course des vérins, arrêter la descente à 20 mm de la fin de course des tiges de vérin.
6. Arrêter le moteur.
7. Vérifier le contacteur de fin de course D (Fig. 203). Eloigner la platine de contacteur E de 3 à 4 mm du contacteur D, celui-ci ne doit plus être au contact de la platine. Dans la négative, desserrer les deux vis F de la platine de contact E puis tourner la bague et la platine E sur l'arbre. Resserrer les vis F.

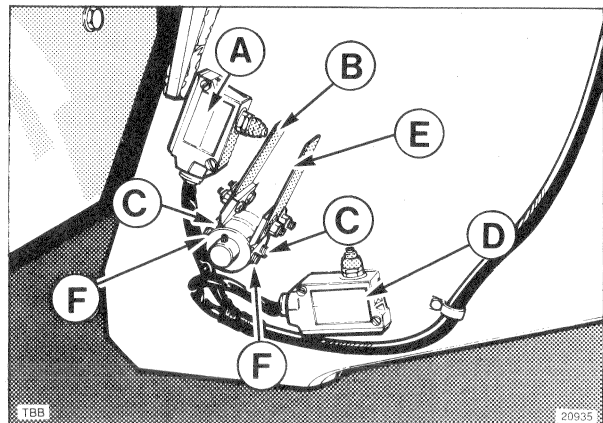


Fig. 203

**IV Moissonneuses batteuses TX34 et TX36 à transmission hydrostatique (avec contrôle automatique de la hauteur de coupe et compensation) + pivotement latéral (Figure 215)**

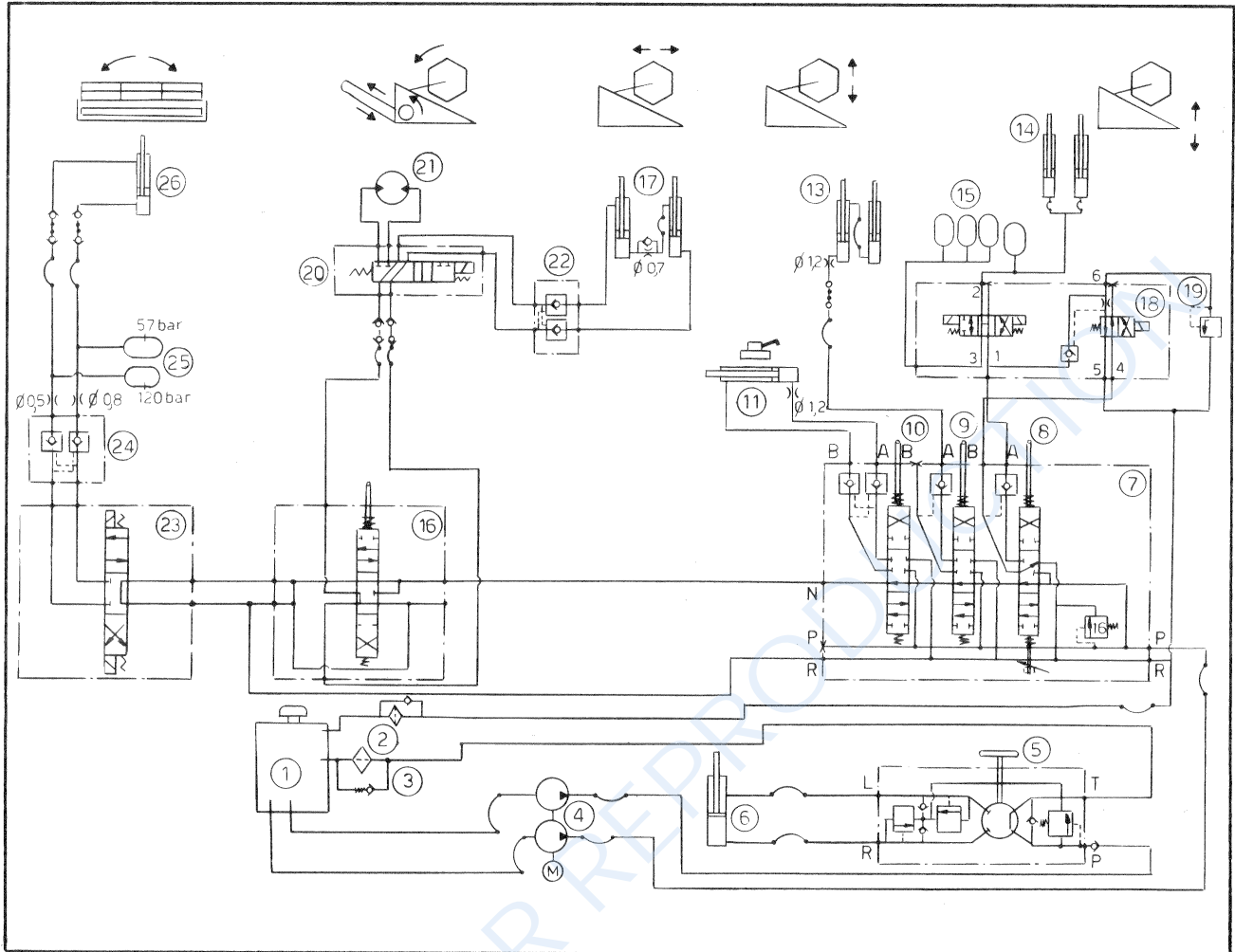


Fig. 215

1 à 19 : se reporter au paragraphe III, à l'exception des repères suivants :

- |  |   |
|--|---|
| <p>4. Pompe double<br/>             - 16 cm<sup>3</sup>/tr - 5,5 cm<sup>3</sup>/tr modèle TX34<br/>             - 19 cm<sup>3</sup>/tr - 8 cm<sup>3</sup>/tr modèle TX36</p> <p>5. Distributeur de direction :<br/>             Réglage du clapet de tarage haute pression :<br/>             115 - 125 bars sur modèle TX34<br/>             100 - 110 bars sur modèle TX36</p> | <p>20. Valve électro-magnétique (avec barre de coupe classique ou Superflex)</p> <p>21. Moteur hydraulique (avec barre de coupe classique ou Superflex)</p> <p>22. Clapet anti-retour (avec barre de coupe classique ou Superflex)</p> <p>23. Distributeur de pivotement latéral (avec barre de coupe classique ou Superflex)</p> <p>24. Clapet anti-retour - Pivotement latéral</p> <p>25. Accumulateurs hydrauliques</p> <p>26. Vérin de pivotement latéral</p> |
|--|---|

## GENERAL

ANOMALIE	CAUSE POSSIBLE	REMEDE	PAGE
Blocage de la machine.	Régime défectueux de l'arbre intermédiaire.	Vérifier le régime de l'arbre intermédiaire, il doit être de 800 tr/mn.	—
	Récolte pas assez mûre ou infestée de mauvaises herbes.	Remonter la barre de coupe pour réduire l'entrée des mauvaises herbes dans la machine ou attendre des conditions optimum de récolte.	—
	Réglage défectueux du contre-batteur.	Augmenter le régime du batteur et l'écartement du batteur/contre-batteur. S'assurer que ce dernier reste parallèle au batteur.	79
	Détérioration ou usure excessive des battes ou du contre-batteur.	Vérifier toutes les battes et le contre-batteur : usure excessive ou détérioration. Remplacer à la demande.	—
	Alimentation irrégulière.	Adapter la vitesse d'avancement pour obtenir une alimentation régulière.	—
		Vérifier la tension de la chaîne du convoyeur.	124
	Patinage des courroies.	Vérifier toutes les courroies, les tendre à la demande.	111-123
	Vérifier le variateur du batteur : déformation ou réglage défectueux. Serrer le ressort de tension si nécessaire.	118	
	Courroie ou chaîne cassée.	Réparer la courroie ou la chaîne.	111-123

## ALARME SONORE DES SECOUEURS

Cette alarme montée sur le capot des secoueurs avertit l'utilisateur d'une accumulation de paille sur les secoueurs. La paille provoque le déclenchement d'un contacteur à volet qui provoque à son tour le déclenchement de l'alarme.

## ELEMENT DE FILTRE A AIR INTERIEUR

Cet élément est disponible à titre de filtre de sécurité. Il empêche la pénétration des impuretés dans le moteur lors du remplacement du filtre à air extérieur standard. Il protège également le moteur de toute pénétration d'impuretés en cas de défaillance du filtre extérieur.

## CROCHET DE REMORQUE

Le crochet de remorque est disponible pour permettre l'attelage d'une remorque à la machine.

## EXTINCTEUR

Un extincteur peut être fourni et monté à portée immédiate de l'utilisateur.

NOTA :  
Cet extincteur est obligatoire dans certains pays.

## MASSES D'ALOURDISSEMENT

Des masses d'alourdissement peuvent être montées sur les roues directrices lorsque la machine est équipée d'un cueilleur à maïs et d'un broyeur de tiges.

## PROLONGES D'ESSIEU

Ces prolonges d'essieu peuvent être montées sur les roues motrices afin de permettre l'utilisation de Pneus "Terra" ou de roues jumelées.

## ROUES JUMEELES

Il est possible d'équiper la machine de roues jumelées sur les sols meubles afin de diminuer la pression au sol et d'améliorer la traction.



**ATTENTION :**  
Il est interdit de rouler sur route ouverte avec les roues jumelées.

## CHENILLES

La machine peut être équipée de chenilles lors de récolte sur terrains boueux (par exemple : riz).

## COURROIE D'ENTRAINEMENT 4 HB DE L'ELEVATEUR ET DE LA BARRE DE COUPE

Ce type de courroie peut être utilisé lorsque la machine est équipée d'un cueilleur à maïs et d'un broyeur de tiges.

## CHAINE D'ENTRAINEMENT DE BARRE DE COUPE LE LONG DU CONVOYEUR

Le cueilleur à maïs peut être entraîné par chaîne.

## COURROIE D'ENTRAINEMENT 3 HB DE LA BARRE DE COUPE LE LONG DU CONVOYEUR

Le cueilleur à maïs sans broyeur de tiges peut être entraîné par ce type de courroie.

## TROISIEME VERIN DE RELEVAGE DE LA BARRE DE COUPE

Le troisième vérin peut être mis en place pour augmenter la capacité de relevage lorsque la machine est équipée d'un cueilleur à maïs ou de prolonge pour le colza.

## TROUSSE DE PROJECTEURS SUPPLEMENTAIRES

Cette trousse se compose de deux projecteurs qui permettent d'éclairer le chaume derrière la barre de coupe et d'un projecteur sur la hotte à paille pour éclairer le caisson de nettoyage.

SPECIFICATIONS

- Avec roues motrices jumelées (si montées) [Figure 219] (Prolonges d'essieu en place)

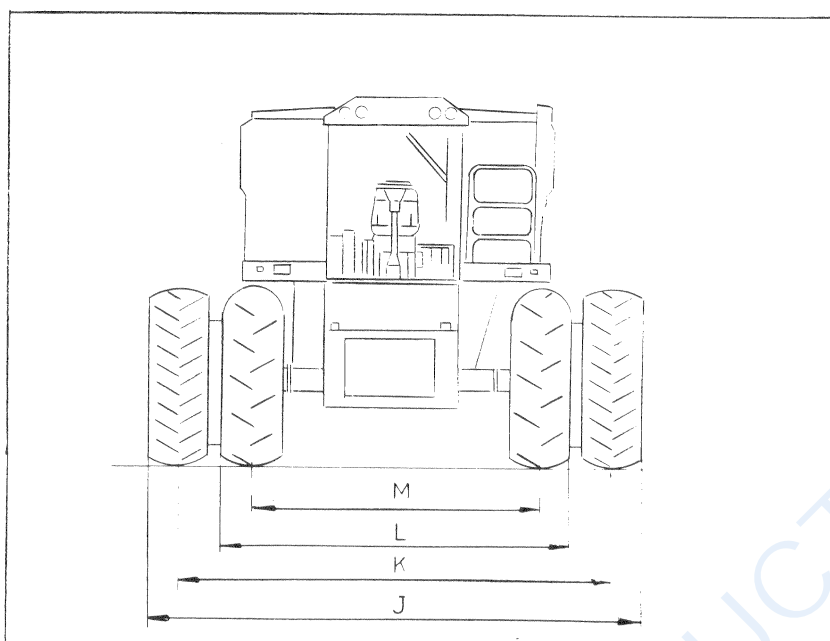


Fig. 219

(Monte pneumatique obligatoire : Pneu intérieur - 24.5 x 32  
Pneu extérieur - 20.8 x 34)

**IMPORTANT :**

*Il est interdit de déplacer la machine sur routes équipée de roues jumelées.*

Modèle	J	K	L	M
TX30	450	392	316	248
TX32 & TX34	495	439	361	295
TX36	495	439	361	295

SPECIFICATIONS

Description	TX30	TX32/TX34	TX36
Vitesse de rotation de l'arbre supérieur de l'élévateur Standard Option	382 tr/min 456 tr/min	382 tr/min 456 tr/min	382 tr/min 456 tr/min
Vitesse de rotation de la vis de remplissage centrale Standard Option	370 tr/min 441 tr/min	370 tr/min 441 tr/min	370 tr/min 441 tr/min
Protection de l'entraînement	Embrayage de sécurité à ressort		
<b>TREMIE</b>			
Contenance	4930 litres	5984 litres	7700 litres
<b>DISPOSITIF DE VIDANGE DE LA TREMIE</b>			
Type	Goulotte complètement fermée à commande hydraulique		
Entraînement	Courroie 1 HC et chaîne		
Longueur de la goulotte	3,85 m	3,85 m	3,85 m (standard) 4.65 (option)
Débit	70 litres/sec	70 litres/sec	70 litres/sec
<b>CIRCUIT HYDRAULIQUE</b>			
Contenance du réservoir	20,5 litres	20,5 litres	20,5 litres
Pompe (double)	16 cm <sup>3</sup> /tr - 5,5 cm <sup>3</sup> /tr (2564 tr/min)	16 cm <sup>3</sup> /tr - 5,5 cm <sup>3</sup> /tr (2564 tr/min)	19 cm <sup>3</sup> /tr - 8 cm <sup>3</sup> /tr (2564 tr/min)
Distributeurs - Triple	- Barre de coupe - Rabatteur - Goulotte		
- Simple	Variateur de vitesse de déplacement (machines à transmission mécanique)		
- Simple	Réglage horizontal du rabatteur		
- Electromagnétique	Contrôle de hauteur de coupe et compensation		
Pression maximum	160 bars	160 bars	160 bars
Distributeur de direction Type Pression maximum	OSPC 100 100 bars	OSPC 100 115 bars	OSPC 100 100 bars

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL